

Panasonic®

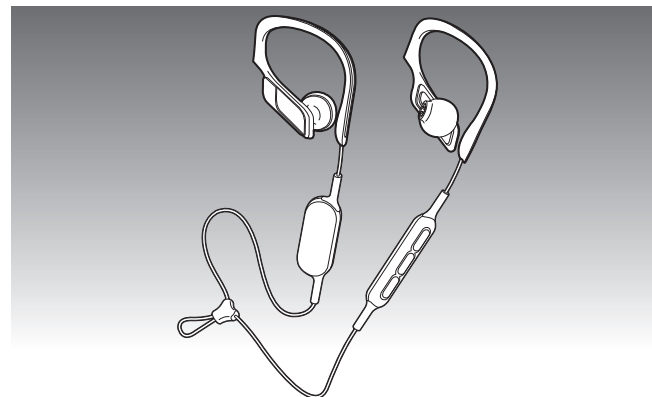
Kezelési útmutató

Digitális vezeték nélküli sztereó fülhallgató

Típusz. **RP-BTS10**



Manufactured by:
Panasonic Corporation
Kadoma, Osaka, Japan
Importer for Europe:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



E

TQBM0115-3

Tisztelt vásárló!

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

Mielőtt használatba venné a terméket, olvassa el figyelmesen az utasításokat; őrizze meg a kézikönyvet a jövőbeli használat céljából.

Tartalomjegyzék

A használat előtt

Kiegészítők	2
(Fontos) A vízállóságról	2
Biztonsági előírások	3

Előkészületek

Az eszköz részei	4
Töltés	4
Be- és kikapcsolás	5
Hogyan viselje a fülhallgatót?	5
Bluetooth®-eszköz csatlakoztatása	5

Használat

Zenehallgatás	6
Telefonhívás indítása	7
Hasznos funkciók	7

Egyéb

A gyári beállítások visszaállítása	7
Karbantartás	8
Szerzői jogok stb.	8
A Bluetooth®-ról	8
Hibaelhárítási útmutató	9
Műszaki jellemzők	10
Az akkumulátor eltávolítása a fejhallgató hulladékosítása előtt	11

Kiegészítők

Kérjük, ellenőrizze, és azonosítsa be a csomagban található kiegészítőket.

☐ 1 USB-töltőkábel



(Fontos) A vízállóságról

• Ez a készülék fröccsenésálló felépítésű, ami az IEC 60529 szabvány IPX2 előírásainak felel meg. Vegye figyelembe, hogy nem teljesen vízálló.

* **A vízállóság nem garantált minden körülmények között.**

* **A töltőcsatlakozó és a mellékelt USB-töltőkábel nem vízálló.**

■ Az IPX2-ről (folyadék beszivárgás elleni védelem leeső vízcseppek esetén)

A normál hőmérsékletű függőlegesen csöpögő víz nincs káros hatással, ha az készülék 15°-os szögben meg van döntve normál helyzetéhez képest.

■ Vegye figyelembe a következőt: A helytelen használat hibás működést okozhat.

- Na hagyja a készüléket nedvesen. Törölje le a készüléket, száraz, puha kendővel.
- Biztosan csukja le a készülék töltőcsatlakozójának fedelét, ha nem tölti azt.
- Ne nyissa ki vagy csukja le a töltőcsatlakozó fedelét nedves kézzel, vagy ha vízcseppek vannak a készüléken.
- A töltőcsatlakozó fedelének becsukása előtt távolítsa el minden haját, szőszét, homokot stb., hogy csíphesse be a töltőcsatlakozó fedele.
- Ne fröccsentsen szappanos vizet vagy tisztítószert a készülékre, és ne merítse vízbe.

Biztonsági előírások

■ Fejhallgató

- Tartsa és használja a fejhallgatót a hőforrásoktól távol.
- Ne hallgassa magas hangerővel a fejhallgatót olyan helyeken, ahol a biztonság érdekében figyelnie kell a környezet zajaira is, így például vasúti átjáróknál és építkezéseken.
- Ne zárja el töltés közben vagy bekapcsolt állapotban hosszabb ideig a készülék szellőzőnyílásait, például valamilyen ruhadarabbal.

■ Allergiák

- Hagyjon fel a használatról, ha a fülhallgató vagy a termék bármely más, bőrével érintkező része kellemetlen érzetet okoz.
- A további használat kiütéseket vagy más allergiás tüneteket okozhat.

■ Biztonságos zenehallgatás a fülhallgatóval

- Ne használja a fülhallgatót túl magas hangerő-beállítással. A hallásszakértők ellenjavallják a huzamosabb időn át tartó, folyamatos lejátszást.
- Ha fülcsengést tapasztal, csökkentse a hangerőt, vagy hagyja abba a fejhallgató használatát.
- Ne használja járművezetés közben. Az ilyen magatartás könnyen forgalmi veszélyhez vezethet, így számos ország törvényei tiltják.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben különösen óvatosan járjon el, vagy függeszse fel a fejhallgató használatát.

A fejhallgatóban a használat során a mobiltelefonok rádióinterferenciát okozhatnak. Ha ilyen interferencia lép fel, növelje a távolságot a fejhallgató és a mobiltelefon között.

Ezt a készüléket mérsékelt és trópusi éghajlaton való használatra tervezték.

■ USB

- Csak a csomagban található USB-töltőkábelt használja.

Figyelmeztetés: Csak a csomagban megtalálható USB-töltőkábelt használja a számítógéphez való csatlakoztatáshoz.

Megfelelőségi nyilatkozat (DoC)

A "Panasonic Corporation" ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv lényeges követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A vásárlók az alábbi címen elérhető DoC szerverünkről töltheti le az RE termékeinkhez tartozó eredeti DoC másolatát:

<http://www.doc.panasonic.de>

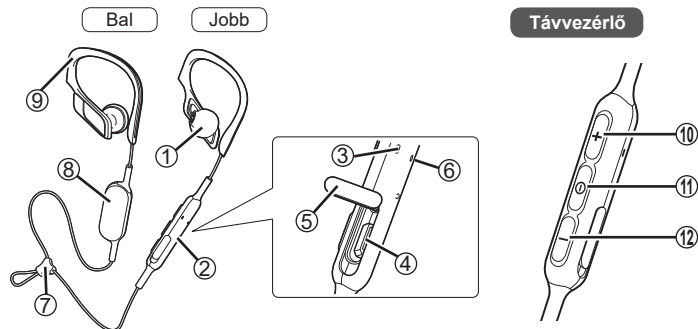
A hivatalos képviselő elérhetősége:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Az alábbi körülmények között kerülje a használatot

- Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet használat, tárolás vagy szállítás közben.
- Az elem tűzbe vagy forró sütőbe helyezése, illetve az elem mechanikus összenyomása vagy felvágása, ami robbanást okozhat.
- Szélsőségesen magas hőmérséklet és/vagy szélsőségesen alacsony légnyomás, ami robbanást okozhat, illetve éghető folyadék vagy gáz szivárgását eredményezheti.

Az eszköz részei



1 Fülhallgató

2 Távvezérlő

3 LED-jelzőfény*

- A villanások száma és a fény színe a jelzik a fülhallgató állapotát. (* a továbbiakban „LED”)

4 Töltőaljzat (DC IN)

- A feltöltés idejére fel kell nyitnia az USB fedelet és ehhez az aljzathoz kell csatlakoztatnia az USB-töltőkábelt (tartozék). (Lásd: „Töltés”)

5 USB fedél

■ Megjegyzés

- A kábel túlzott lerövidítése a kábelhossz-szabályozóval 7 a csíptető 9 kinyílását és annak nem biztonságos rögzítését okozhatja. Ajánlott a vezeték nem túl szorosra állítása, hogy megfelelő illeszkedést és normál mozgást tegyen lehetővé.
- Csak a csomagban található USB-töltőkábelt használja.
- A készülék használata közben ne takarja el tenyerével a távvezérlőt. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy leblokkolja Bluetooth® kapcsolatot.

6 Mikrofon

7 Kábelhossz-szabályozó

8 Akkumulátortok

- (Kérjük, távolítsa el az akkumulátort, ha hulladékosítja ezt a terméket. → 11. oldal)

9 Csíptető

10 Hangerő +/Következő

11 Be-/kikapcsolás/Párosítás/Lejátszás/Szüneteltetés/Hívás

12 Hangerő -/Előző

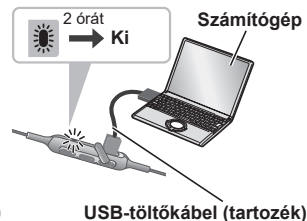
Távvezérlő

Töltés

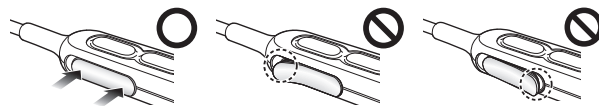
A tölthető akkumulátor (amely a fülhallgató beépített része) a csomag kibontásakor nincs feltöltve. Töltse fel az akkumulátort a fülhallgató használatának megkezdése előtt.

1 Csatlakoztassa a fülhallgatót számítógéphez az USB-töltőkábel használatával

- A LED pirosan világít.
- A töltés során a LED pirosan világít. Amikor a töltés befejeződött, a LED kialszik.
- A lemerült állapottól teljesen feltöltött állapotig végzett töltés körülbelül 2 órát vesz igénybe. (Gyorstöltési idő 60 perc használathoz: Kb. 20 perc)



2 Megfelelően zárja le a töltőcsatlakozó fedelét



■ Ne érintse meg a töltőcsatlakozót nedves kézzel

- Ha a töltőcsatlakozó izzadsággal vagy más folyadékkal érintkezik, hibás működés léphet fel.

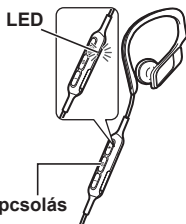
■ Megjegyzés

- A Bluetooth® funkció nem használható olyankor, amikor a fülhallgató az USB-töltőkábelben keresztül számítógéppel áll kapcsolatban.
- Az akkumulátor töltését 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékletű helyiségben végezze.
- Az eszköz töltés közben nem kapcsolható be.
- Csak a csomagban található USB-töltőkábelt használja.
- Ha a töltéshez használt számítógép „alvó módba” lép, lehet, hogy nem lesz töltés.

Be- és kikapcsolás

- 1 Kikapcsolt állapotban nyomja le a készülék be-/kikapcsolás gombját ①, majd tartsa azt körülbelül 3 másodpercen át lenyomva, amíg a LED (kéken) villogni kezd**

• Hangjelzés hallható és a LED (kéken) lassan villog.



Kikapcsolás

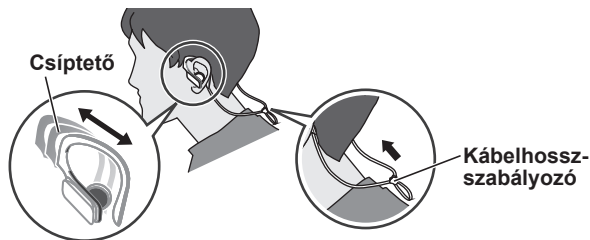
- Nyomja le a ① gombot, majd tartsa azt körülbelül 3 másodpercen át lenyomva.

■ Megjegyzés

- Ha a fejhallgatót mintegy 5 perces időtartamon keresztül nem használják, akkor az automatikusan kikapcsol. (Lásd az „Automatikus kikapcsolás” című részt (→ 7. oldal))

Hogyan viselje a fülhallgatót?

Vegye a nyaka köré a távvezérlővel a jobb oldalon, és tegye fel a fülhallgatót. Mozgassa a kábelhossz-szabályozót a feje hátsó része felé és állítsa be a kábel hosszát.



■ Megjegyzés

- A fülhallgató első használatakor csúsztassa a csíptetőt a kényelmes viselethez, és állítsa be a csíptetőt olyan helyzetbe, hogy a hangokat a legjobban hallja.
• A viselés feltételeitől függően a hangminőség eltérhet.

■ Figyelmeztetés

- Erőszakkal ne deformálja a csíptetőt.
A csíptető megsérülhet.

Bluetooth®-eszköz csatlakoztatása

Előkészületek

- Gondoskodjon arról, hogy a Bluetooth®-eszköz a fejhallgatótól kb. 1 m körzetén belül legyen.
- Szükség szerint nézzon utána az eszköz megfelelő kezelésének annak használati utasításában.

A készülék párosítása (regisztráció) Bluetooth®-eszközzel való csatlakoztatáshoz

- 1 Kikapcsolt állapotban nyomja le a készülék be-/kikapcsolás gombját, majd tartsa azt, amíg a LED villogni kezd**

Ha először párosít eszközt : körülbelül 3 másodperc

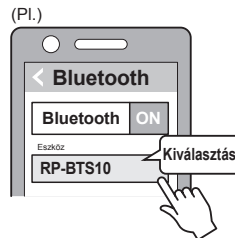
Ha második vagy további eszközöket párosít : körülbelül 5 másodperc

- Az eszköz Bluetooth®-eszközöket kezd el keresni, amelyekhez csatlakozhat és a LED felváltva villogni kezd kéken és pirosan.

- 2 Kapcsolja be a Bluetooth® eszközt, és aktiválja a Bluetooth®-funkciót**

- 3 Válassza ki a „RP-BTS10”-t a Bluetooth®-eszköz menüjéből**

- A MAC cím „000000” („0” minden beállításnál egyedi karaktert jelöl.) jelenhet meg, mielőtt az „RP-BTS10” megjelenik.
- Ha a rendszer jelszót kér be, írja be az eszköz jelszavát, „0000-t (négy nulla)”.



- 4 Ellenőrizze a kapcsolatot Bluetooth®-eszközzel a készüléken**

- A LED a felváltva villog kéken és pirosan, amíg a kapcsolódás az eszközzel befejeződik. Ha csipogó elektronikus hangot hall, és a LED (kéken) körülbelül 2 másodpercenként kétszer villog, a párosítás (regisztráció) befejeződött. (Kapcsolat létrejött)

■ Megjegyzés

- Ha körülbelül 5 perc alatt semmilyen eszközhez sem sikerül csatlakoznia, akkor a készülék kikapcsolódik. Hajtsa végre ismételt párosítást.
- A készülékhez legfeljebb 8 Bluetooth®-eszköz párosítható. Ha 9. eszközt párosít, úgy az új eszköz a legrégebbi kapcsolat helyét veszi át. A használatához hajtsa végre ismételt párosítást.

Zenehallgatás

Párosított Bluetooth®-eszköz csatlakoztatása

1 Kapcsolja be az eszközt

- Nyomja le a készülék be-/kikapcsolás gombját, majd tartsa azt körülbelül 3 másodpercen át lenyomva, amíg a LED (kéken) villogni kezd.
- Hangjelzés hallható és a LED (kéken) lassan villog.

2 Hajtsa végre „A készülék párosítása (regisztráció) Bluetooth®-eszközzel való csatlakoztatáshoz” című fejezet 2 és 3 lépéseit (→ 5. oldal)

- Ha a LED (kéken) körülbelül 2 másodpercenként kétszer villog, a párosítás (regisztráció) befejeződött. (Kapcsolat létrejött)

■ Megjegyzés

- Ez a készülék megjegyzi az utoljára csatlakoztatott eszközt. A kapcsolat automatikusan létrejöhet az 1. lépés után (lásd fentebb).
- Ha körülbelül 5 perc alatt semmilyen eszközhöz sem sikerül kapcsolódnia, akkor a készülék kikapcsolódik. Hajtsa végre ismételten a párosítást. (→ 5. oldal)

Ha a Bluetooth®-kompatibilis eszköz támogatja az „A2DP” és „AVRCP” Bluetooth®-profilokat, akkor a zenehallgatás távolról, a fejhallgatóról is irányítható.

- **A2DP** (Advanced Audio Distribution Profile – továbbfejlesztett audioközvetítő képesség): Audiojeleket közvetít a fejhallgató felé.
- **AVRCP** (Audio/Video Remote Control Profile – audio/video távoli vezérlés profil): Lehetővé teszi az eszköznek a fejhallgatóról való távirányítást.

1 Csatlakoztassa egymáshoz a fejhallgatót és a Bluetooth®-eszközt (→ 5. oldal)

2 Válassza ki, majd játssza le a zeneszámot a Bluetooth®-eszközön

- A kijelölt zeneszám az egység fülhallgatóiból hallható.

Az akkumulátor üzemideje

Akkumulátor típusa	Üzemidő
Újratölthető akkumulátor (a fejhallgató beépített része)	Körülbelül 4 óra 20 perc

Az üzemidő a működtetés körülményeitől függően rövidebb is lehet.

■ Figyelmeztetés

- Magas hangerő-beállítás mellett előfordulhat, hogy a hang kiszűrődik a fejhallgatóból.
- A maximálisához közeli hangerőszinten megtörténhet, hogy a zene eltorzulva szól. Csökkentse a hangerőt, amíg meg nem szűnik a torzulás.

Írányítás távirányítással

A Bluetooth®-eszközt a fejhallgatóról is vezérelheti.

- A használt Bluetooth®-eszköztől függően előfordulhat, hogy az alábbi funkciók némelyike nem működik, vagy máshogyan működik, amikor a fejhallgatóról vezéri az eszközt.

(Példa a használatra)

Lejátszás/Szüneteltetés/Hívás		
①	Lenyomás	Lejátszás/Szüneteltetés/Hívás
	Nyomja le gyorsan kétszer	Bejövő hívás elutasítása/Átváltás a hívó eszközre
Előző/Következő/Hangerő		
+	Lenyomás	A hangerő növelése
	Lenyomva tartás	Előretekercs a következő szám elejéhez
-	Lenyomás	A hangerő csökkentése
	Lenyomva tartás	Vissza a jelenlegi szám elejéhez

Távvezérlő



■ Megjegyzés

- A hangerő 15 fokozatban módosítható.
- A maximális és a minimális szint elérésekor hangjelzés hallható.
- „Hangerő növelése/csökkentése” nem elérhető szüneteltetés közben.

Telefonhívás indítása

A „HSP” és a „HFP” Bluetooth®-profil támogatott Bluetooth®-kompatibilis telefonokkal (mobil- és okostelefonokkal) párosítva a fejhallgató telefonhívások lebonyolítására is alkalmas.

- **HSP** (Headset Profile – fejhallgató profil):
Ezzel a profillal monó hangokat fogadhat, és kétirányú kommunikációt folytathat a fejhallgatón lévő mikrofon segítségével.
- **HFP** (Hands-Free Profile – kéz nélküli profil):
A HSP-funkciókon kívül ez a profil bejövő és kimenő hívásokat is kezel.

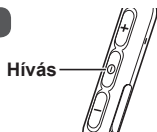
1 Csatlakoztassa egymáshoz a fejhallgatót és a Bluetooth®-telefont

2 Bejövő hívások kezelése

Nyomja le a ① gombot a fülhallgatón a hívás fogadásához

- Beérkező hívás esetén a fülhallgatóból a csengőhang hallatszik, és a LED villog.
- (Csak **HFP** esetén) A beérkező hívás elutasításához nyomja le gyorsan kétszer ① gombot, amíg a csengés abba nem marad.

Távvezérlő



Hívás

Kimenő hívások kezdeményezése

Kimenő hívások kezdeményezése a Bluetooth®-kompatibilis telefonról

- Olvassa el a Bluetooth®-kompatibilis telefon használati útmutatóját is.

(Az alábbiakban a fejhallgatóról végzett ellenőrzési és működtetési lépések magyarázata szerepel)

- Kimenő hívás esetén a fülhallgatóból a csengőhang hallatszik, és a LED villog.
- A kimenő hívás törléséhez nyomja meg a ① gombot. Ekkor hangjelzés is hallható.

3 Kezdd el beszélni

- A LED telefonhívás közben kétszer, ismétlődően villog.
- Hívás közben a hangerő szintje módosítható. A beállítási utasításokról az „Irányítás távirányítással” részben olvashat bővebben. (→ 6. oldal)

4 Nyomja le a ① gombot a hívás befejezéséhez

- Ekkor hangjelzés is hallható.

■ Megjegyzés

- Előfordulhat, hogy Bluetooth®-kompatibilis telefonján be kell állítania a kéz nélküli használatot.
- Alkalmas típusú Bluetooth®-kompatibilis telefon esetében a beérkező és a kimenő hívások csengőhangjai hallhatók a fülhallgatóból.
- (Csak **HFP** esetén) Nyomja meg kétszer gyorsan a ① gombot a fejhallgatón. A hívóeszköz a fejhallgatóról a Bluetooth®-kompatibilis telefonra váltson.

Hasznos funkciók

A fejhallgató alaphelyzetbe állítása

Olyankor, amikor semmilyen műveletet sem lehet rajta végrehajtani, a készülék alaphelyzetbe állítható. A készülék alaphelyzetbe állításához, nyomja meg a ① gombot 10 másodpercig. Minden korábban beállított művelet törlődni fog. (A párosított eszköz adatai nem törlődnek.)

Automatikus kikapcsolás

Ha a fejhallgató körülbelül 5 percen át nem közvetít hangot, és ez idő alatt a Bluetooth®-eszközök sincsenek használatban, akkor a fejhallgató hangjelzés kíséretében automatikusan kikapcsol.

LED-jelzőfény

Ha a készülék használata során az akkumulátor merülni kezd, a távvezérlőn lévő LED kék villogó fénye vörösre vált. Percenként 1 alkalommal hangjelzés is hallható. Ha az akkumulátor teljesen lemerül, a fejhallgató kikapcsol.

A gyári beállítások visszaállítása

Ha törölni kíván minden eszközpárosítási és egyéb adatot, akkor visszaállíthatja a gyári beállításokat (a vásárláskor érvényes eredeti beállításokat). Töltse fel az akkumulátort mielőtt visszaállítja a fejhallgatót.

1 Kapcsolja ki, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) ① gombot körülbelül 5 másodpercig

- Kezdje el a Bluetooth® eszközök keresését a csatlakozáshoz.

2 Keresés alatt legalább 5 másodpercig egyszerre tartsa lenyomva a

+ és – gombokat

- A LED kék fénnel gyorsan villog. A fejhallgató érvényesíti a gyári beállításokat.

■ Figyelem

- Az eszköz újrapárosításakor, törölje a párosítási adatokat (Eszköz: „RP-BTS10”) a Bluetooth® eszköz menüjében, majd párosítsa újra ezt az eszközt a Bluetooth® eszközzel. (→ 5. oldal)

Karbantartás

A fejhallgató tisztítását száraz, puha ruhával végezze.

- Ne használjon oldószereket, például benzint, hígítót, alkoholt, konyhai tisztítószeret, vegyi anyaggal átitatott törlőkendőt stb. Ellenkező esetben a fejhallgató külső váza deformálódhat, vagy a borítás felválhat.

Az akkumulátor teljesítményének a megtartása

- Ha sokáig nem használta, töltsé fel teljesen a készüléket (6 havonta egyszer), hogy az akkumulátor megtartsa a teljesítményét.

Szerzői jogok stb.

- A Bluetooth® szó, megjelölés és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezeknek a Panasonic Corporation általi minden használata licenc alapján történik.

A további védjegyek és nevek a megfelelő tulajdonosok birtokában állnak.

- A dokumentumban előforduló további rendszernevek és termékeknevek általában a megfelelő fejlesztő vállalatok bejegyzett védjegyei vagy védjegyei.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a ™ és az ® jelölést nem tüntetjük fel ebben a dokumentumban.

A Bluetooth®-ról

A Panasonic nem vállal felelősséget a vezeték nélküli átvitel során megsérült adatokért és/vagy információkért.

■ A használt frekvenciatartomány

A fejhallgató a 2,4 GHz-es frekvenciasávot használja.

■ A fejhallgató tanúsítványa

- Ez a fejhallgató megfelel a frekvenciakorlátozásoknak, és a frekvenciaszabályokon alapuló tanúsítványt is kapott. Ennek következtében vezeték nélküli használata nem engedélyhez kötött.
- Az alábbi műveletek bizonyos országokban törvényellenesek:
 - A fejhallgató szétszerelése/módosítása.
 - A műszaki jellemzők azonosítóinak eltávolítása.

■ A használatra vonatkozó korlátozások

- A vezeték nélküli átvitel és/vagy használat nem minden egyes Bluetooth®-eszköz esetében garantált.
- Minden eszköznek meg kell felelnie a Bluetooth SIG, Inc. által előírt szabványoknak.
- Az eszköz specifikációitól és beállításaitól függően előfordulhat, hogy a csatlakozás sikertelen lesz, vagy egyes funkciók eltérnek.
- Ez a rendszer támogatja a Bluetooth® biztonsági funkcióit. A használat környezetétől és/vagy a beállításoktól függően azonban előfordulhat, hogy a biztonsági beállítások nem elegendőek. Óvatosan járjon el, amikor vezeték nélkül visz át adatokat erre a rendszerre.
- A rendszer nem képes adatok Bluetooth®-eszközre való továbbítására.

■ A használat hatóköre

A fejhallgatót 10 méteres távolságon belül használja.

Ez a távolság a környezettől, akadályoktól és interferenciától függően csökkenhet.

■ Interferencia más eszközökkel

- Más Bluetooth®-eszközök, illetve a 2,4 GHz-es sávot használó egyéb eszközök túlságosan szoros körzetén belül a fejhallgató nem feltétlenül működik megfelelően, és ilyen körülmények között előfordulhat, hogy problémák, például zörejek vagy hangakadozás tapasztalhatók.
- A közeli közvetítőállomásoktól stb. érkező, túlságosan erős rádiójelek képesek a fejhallgató működésében zavart okozni.

■ Szándékolt használat

- A fejhallgatót csak normál, általános használatra tervezték.
- Ne használja a rendszert olyan berendezés közelében, vagy olyan környezetben, amely érzékeny a rádiófrekvencia-interferenciára (pl. repülőterek, kórházak, laboratóriumok stb.).

Hibaelhárítási útmutató

Mielőtt a szervizhez fordulna, hajtsa végre a következő ellenőrzéseket. Ha az ellenőrzés valamely pontjával kapcsolatban bizonytalan, illetve ha a feltüntetett műveletek nem oldják meg a problémát, forduljon kereskedőjéhez.

Általános

A fejhallgató nem válaszol

- Nyomja meg a(z) ❶ gombot 10 másodpercig. A készülék alapállapotba áll. (A párosított eszköz adatai nem törlődnek.)

Tápellátás és töltés

Nem sikerül feltölteni a fejhallgatót

- Győződjön meg arról, hogy a számítógép be van kapcsolva, és nem készenléti vagy alvó állapotban van.
- Megfelelően működik az az USB port, amelyet jelenleg használ? Ha számítógépén több USB port is található, húzza ki a kábelt a jelenlegi aljzattól, és dugja be egy másikba.
- Ha a fenti műveletek végrehajtására nincs mód, húzza ki az USB-töltőkábelt, majd dugja vissza újra.
- Ha a töltés ideje és a készenléti idő lerövidült, akkor elképzelhető, hogy az akkumulátor élettartamának végéhez közeledik. (A fejhallgatóhoz mellékelt akkumulátor újratöltési kapacitása: körülbelül 300 alkalom.)

A töltés a szokásosnál hosszabb ideig tart

- Az akkumulátor töltését 10 °C és 35 °C közötti hőmérsékletű helyiségben végezze.

A LED nem világít töltés közben

- Megfelelően csatlakozik az USB-töltőkábel (tartozék) a számítógép USB bemenetéhez? (→ 4. oldal)

Nem kapcsolódik be a fejhallgató

- Töltés alatt áll a fejhallgató? Töltés közben az eszköz nem kapcsolható be. (→ 4. oldal)

Bluetooth®-eszköz csatlakoztatása

Az eszköz nem csatlakoztatható

- Törölje a fejhallgatóra vonatkozó párosítási adatokat a Bluetooth®-eszköztől, majd párosítsa össze azokat újra. (→ 5. oldal)

Hang és hangerő

Nincs hang

- Győződjön meg arról, hogy megfelelő a kapcsolat a fejhallgató és a Bluetooth®-eszköz között. (→ 5. oldal)
- Ellenőrizze, játszik-e le zenét a Bluetooth®-eszköz.
- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató be van kapcsolva, és a beállított hangerőszint nem túl alacsony.
- Párosítsa, majd csatlakoztassa újra a fejhallgatót és a Bluetooth®-eszközt. (→ 5. oldal)

A hangerő túl alacsony

- Növelje a fejhallgató hangerejét. (→ 6. oldal)
- Növelje a hangerőt a Bluetooth®-eszközön.
- Víz stb. kerülhetett a fülhallgatóba. A fülhallgatóba jutott víz csökkentheti a hangerőt. (→ 4. oldal)

Az eszközről érkező hang leáll / Rossz a hangminőség

- Ha a jel átvitele nem megfelelő, akkor a hang eltűnhet. A fejhallgatót se a tenyerével, se más módon ne takarja el.
- Lehet, hogy az eszköz kívül esik a 10 méteres kommunikációs hatókörön. Helyezze az eszközt közelebb a fejhallgatóhoz.
- Távolítsa el az esetleges akadályokat a fejhallgató és az eszköz közül.
- Kapcsolja ki az összes használaton kívüli vezeték nélküli eszközt.
- Kommunikációs probléma léphet fel olyankor is, amikor az akkumulátor lemerül. Töltse fel a fejhallgatót. (→ 4. oldal)

Telefonhívások

Nem hallja a másik személyt

- Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató és a Bluetooth®-kompatibilis telefon is be van kapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy van-e kapcsolat a fejhallgató és a Bluetooth®-kompatibilis telefon között. (→ 5. oldal)
- Ellenőrizze a Bluetooth®-kompatibilis telefon audiobeállításait. Állítsa be hívóeszközként a fejhallgatót, ha az párosítva van a Bluetooth®-kompatibilis telefonhoz. (→ 5. oldal)
- Ha a másik személy hangereje túl alacsony, a fejhallgató és a Bluetooth®-kompatibilis telefon hangerejét is növelje meg.
- Víz stb. kerülhetett a fülhallgatóba. A bekerülő víz stb. csökkentheti a másik személy hangerejét.
- Víz stb. kerülhetett a mikrofonba. Lehet, hogy nem hallja a másik személyt, ha a rákerült víz stb. miatt.

Műszaki jellemzők

■ Általános

Tápellátás	DC 5 V, 0,6 W (Belső akkumulátor: 3,7 V (Lítium-polimer))
Üzemidő*1, *2	Körülbelül 4 óra 20 perc
Töltéshez szükséges idő*2 (25 °C)	Körülbelül 90 perc
Töltési hőmérséklet-tartomány	10 °C-tól 35 °C-ig
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0 °C-tól 40 °C-ig
Üzemi páratartalom-tartomány	35% tot 80% relatieve vochtigheid (nem lecsapódó)
Tömeg	Körülbelül 20 g
Vízálló	IPX2 egyenértékű

*1 A működtetés körülményeitől függően rövidebb is lehet.

*2 Töltéshez szükséges idő, az üzemidő biztosításához.

■ Bluetooth®-adatok

A Bluetooth®-rendszer verziója	4.1- és verzió
Vezeték nélküli berendezés besorolása	2. osztály (2,5 mW)
Frekvenciatartomány	2402 MHz tot 2480 MHz
Max. RF teljesítmény	4 dBm (EIRP)
Támogatott profilok	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Támogatott kodekek	SBC
Hatótávolság	Legfeljebb 10 m

■ Hangszórók adatai

Hangszórófejek átmérője	14,3 mm
-------------------------	---------

■ Bemenetek adatai

DC IN	DC 5 V, 0,6 W
-------	---------------

■ Kiegészítők adatai

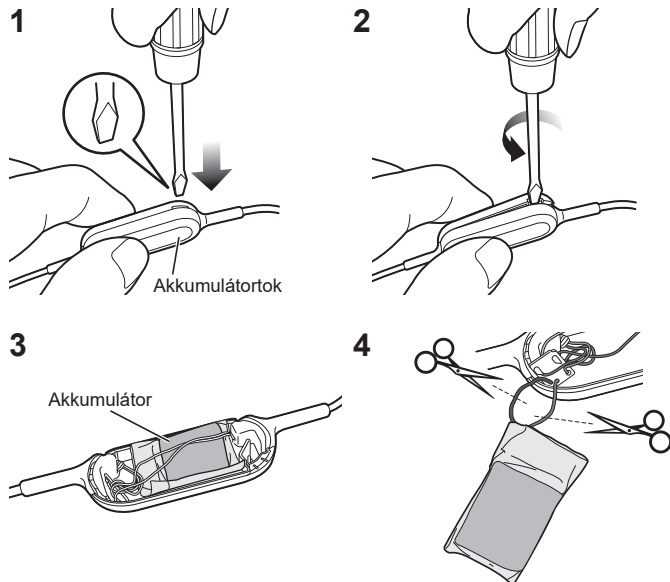
Típus	Mono
-------	------

■ Kiegészítők adatai

USB-töltőkábel	0,1 m
----------------	-------

● A műszaki adatok külön bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Az akkumulátor eltávolítása a fejhallgató hulladékosítása előtt



Az itt következő utasítások nem a javítás, hanem az ártalmatlanítás célját szolgálják. A fejhallgató a szétszerelés után már nem állítható helyre. Mielőtt ártalmatlanítaná a fejhallgatót, vegye ki a benne található akkumulátort, és vigye azt el egy újrahasznosító gyűjtőponthoz.

Veszély

Mivel az újratölthető akkumulátort kifejezetten ehhez a termékhez tervezték, ne használja azt másik eszközhöz.

Ne töltsön fel az eltávolított akkumulátort.

- Ne tegye ki hőhatásnak, és ne dobja tűzbe.
- Ne hagyja az akkumulátort/akkumulátorokat közvetlen napfénynek kitett autóban hosszabb ideig úgy, hogy nem hagyja nyitva az ajtókat és ablakokat.
- Ne szúrja meg az akkumulátort szeggel, ne tegye ki ütéseknek, ne szerelje szét és ne is alakítsa át.
- Ne hagyja, hogy a vezetékek egyéb fémtárgyat vagy egymást érintsék.
- Ne szállítsa és tárolja együtt az akkumulátort nyakláncokkal, hajcsatokkal és hasonló tárgyakkal.

Ha így tesz, az akkumulátor hőt generálhat, meggyulladhat vagy összetörhet.

Figyelem

Ne tárolja az eltávolított akkumulátort vagy egyéb tartozékot úgy, hogy azokhoz kisgyerekek könnyen hozzáférjenek.

Az ilyen tárgyak véletlen lenyelése káros hatással lehet a szervezetre.

- Abban az esetben, ha úgy gondolja, Ön vagy hozzátartozója lenyelt egy ilyen tárgyat, haladéktalanul keresse fel kezelőorvosát.

Abban az esetben, ha folyadék szivárog az akkumulátorból, hajtson végre a következő utasításokat és csupasz kézzel ne érintse meg a folyadékot.

Szembe jutva a folyadék a látás elvesztését idézheti elő.

- Azonnal mossa meg szemét folyó vízzel anélkül, hogy megdörzsölné, majd haladéktalanul keresse fel kezelőorvosát.

Ha a folyadék a testére vagy ruházatára kerül, bőre begyulladhat vagy bőrfelülete megsérülhet.

- Alaposan öblítse le folyó víz alatt, majd haladéktalanul keresse fel kezelőorvosát.

Egy lítium-ion polimer akkumulátor van beépítve az akkumulátortokba. Kérjük, a helyi szabályzásoknak megfelelően selejtezze.

A termék ártalmatlanításakor az alábbi eljárás szerint szerelje szét a készüléket és távolítsa el a belső újratölthető akkumulátort.

- A szétszerelést azután végezze el, hogy az akkumulátor lemerült.
- Kérjük, az akkumulátor ártalmatlanításakor forduljon a helyi hatósághoz vagy kereskedéshez, és kérdezze meg, mi a helyes eljárás.

1 Illesszen egy lapos csavarhúzó (kereskedelmi forgalomban kapható) az akkumulátortok alá.

- A csavarhúzót tartsa távol az ujjaitól.
- Olyan csavarhúzót válasszon, ami befér az illesztési rész alá.

2 Használja a csavarhúzó emelőerejét az akkumulátortok kiemeléséhez és felnyitásához.

- Legyen óvatos, és ne érintse meg az akkumulátort a csavarhúzóval.

3 Fogja meg az akkumulátort és távolítsa el.

4 Húzza ki az akkumulátort és válassza el az akkumulátortoktól úgy, hogy elvágja egyenként ollóval a vezetékeket.

- Szigetelőszalaggal szigetelje le az eltávolított akkumulátor vezetékeit.
- Ne rongálja meg és ne szerelje szét az akkumulátort.

Tájékoztatás felhasználók számára az elhasználtott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok begyűjtéséről és ártalmatlanításáról.
Csak az Európai Unió és olyan országok részére, amelyek begyűjtő rendszerekkel rendelkeznek



A termékeken, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentumokon szereplő szimbólumok azt jelentik, hogy az elhasználtott elektromos és elektronikus termékeket, szárazelemeket és akkumulátorokat tilos az általános háztartási hulladékkal keverni. Az elhasználtott készülékek, szárazelemek és akkumulátorok megfelelő kezelése, hasznosítása és újrafelhasználása céljából, kérjük, hogy a helyi törvényeknek megfelelően juttassa el azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre.

E termékek, szárazelemek és akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával Ön hozzájárul az értékes erőforrások megővéséhez, és megakadályozza az emberi egészség és a környezet károsodását.

Amennyiben a begyűjtéssel és újrafelhasználással kapcsolatban további kérdése lenne, kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál. E hulladékok szabálytalan elhelyezését a nemzeti jogszabályok büntethetik.



Megjegyzés a szárazelem- és akkumulátor-szimbólummal kapcsolatban (alsó szimbólumpélda):

Ezek a szimbólumok kémiai szimbólummal együtt alkalmazhatók. Ebben az esetben teljesíti az EU irányelvnek vegyi anyagra vonatkozó követelményét.